

Txapu txerurak



LEQUEITIO

Ayuntamiento compuesto de 4.967 habitantes e integrado por la villa de su nombre y diseminados. Pertenece al partido judicial de Marquina, dista 54 kilómetros de Bilbao y 22 kilómetros de Guernica, donde tiene la estación de ferrocarril más próxima en la línea de Amorebieta, Guernica y Pedernales. Carreteras a Zugastieta, Guernica y Ondárroa, con servicio diario de autobuses de las líneas de Bilbao a Guernica, Ondárroa y Deva.

Dispone de central telefónica, instalada en la Avenida de Pascual Abaroa, 7, teléfono 105. Le baña el río de su nombre.

Posee este Ayuntamiento un buen puerto, refugio de embarcaciones y buenas playas, que hacen de él un bello pueblo veraniego. Tiene Faro, Aduana, Ayundatía de Marina, Inspección de Sanidad y estación de Salvamento de naufragos.

Su iglesia parroquial dedicada a Santa María, data del siglo VIII y es de gran mérito, hallándose en su interior obras de arte insuperable, tiene también siete ermitas de remota fundación y varias casas solariegas, entre las que citamos las de Licon y Zubieta; Casa Consistorial. Cofradía de Mareantes, Pósito de Pescadores de San Pedro, Escuela de Náutica, Maquinistas y Latinidad fundación Uribarren, Hospital Abaroa y Hospicio Uribarren, de San José; Colegio de San José, dirigido por Religiosas Hijas de la Caridad y el Colegio de los RR. PP. Mercedarios, de I.^a y 2.^a enseñanza: ponen de manifiesto la importancia de Lequeitio, que ha dado a España pilotos insignes y capitanes famosos.

Hitz honen gainean asmatu dudán hipotesia erakutsiko dizuet etimologista jantziz (Azkuek burua altxatuko balu!). Espainiako akademiaren arabera (RAE) *chapuz*, *chapuza* eta *chapucero chapuis* hitz frantsesetik datoz. Sukaldariek erabiltzen zuten ohol zati lodia, gaztelaniaz lan eskas edo inportantzia gutxikoa izendatzeko bihurtu zen. Baliteke azalpen honek gaztelaniarako balio izatea baina lekeitioko *txaputxero* hitzaren erabilera zehatzagoa eta aproposagoa delakoan nago. *Larousse* hiztegiak *chapuis* hitzaren beste esanahi bat aurkitu dut, (ancien verbe *chapuiser*, *tailler du bois*, du bas latin **capputiare*). Hemen nire proposamena, arotzak izan ziren gure lehen txaputxerak eta hedaduraz lehorreko ofizio guztiak. Horregatik itsasora ez goazenok, lehortarrak, *txaputxerak gara eta harro gaude!*

1940ko Urtekaria



CARGOS OFICIALES Y PROFESIONES

Ayuntamiento: Teléfono 2.

Alcalde: Ramón Ibarra.

Concejales: Francisco Treviño, Ildefonso Calzacorta, Pedro Maruri, Mateo Bengoechea y Lázaro Mendieta.

Secretario del Ayuntamiento: Arturo Álvarez.

Juez municipal: Pascual Anduiza.

Secretario del Juzgado municipal: Juan José Bascaran.

Fiscal municipal: Antonio Larrucea.

Cura párroco: Juan Mardaraz.

Coadjutores: Pedro Bustinduy, Félix Dolaraga, Pedro Larrucea, Julián Bascaran, Francisco Iturrioz y Enrique Cenicacelaya.

Maestros nacionales: Julián Ruiz de Arbulo, Blanca Olasagasti, Petra Teresa Rivera, María Visitación Toña, Encarnación Cascajo y Dolores Lapeira.

Médicos: Julián Anduiza, José María Arriola, Eusebio Izaguirre y Luis Caballero. Farmacéuticos: Luis Ugalde e Hijas de Goicoechea.

Dentista: Pascual Anduiza.

Veterinario: Juan Pomez, teléfono 18.

Comandancia Militar: Teléfono 5.

Ayudantía de Marina: Teléfono 28.

Guardia Civil: Teléfono 7.

La Atalaya: Teléfono 4.

Faro: Teléfono 38.

INDUSTRIA Y COMERCIO

Abacería: Vda. de Nicolás Estévez.

Bancos: Agencia del Banco de Bilbao y del Banco de Vizcaya.

Bañolería: Adolfo Pérez.

Cacharrería: José Eiguren.
Cafés: Vda. de Pedro Erquiaga, Juan Endeiza, Pedro Bilbao y Lorenzo Irazala.
Cajas de Ahorros: Sucursal de la Caja de Ahorros Vizcaína, teléfono 21 y Agencia de la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao.
Calzados: Juan Elordi, Luis Escribano y Domingo Fresnedo.
Carbonerías: José María Aguirre y Zacarías Zarragoitia.
Carbones (almacén de): Ramón Chacártegui y José B. Cortázar, teléfono 25.
Carnicerías: Isidoro Azpiri, Pedro Plaza y Ambrosio Zugadi.
Carpinterías mecánicas: Ramón Mendieta.
Carpinteros: Cruz Achurra, Antonio Pagoaga, Bartolomé Urquiaga, Juan María Goyogana, Felipe Murélagu y Ramón Mendieta.
Cervezas: María Ituarte.
Cesteros: Martín Arrate y Gabino Cortabitarte.
Comestibles: Leocadio Andonegui, Feliciano Ituarte, Magdalena Erquiaga, Fernando Odiaga y Bernardino Torrealdea.
Confiterías: Juan Aboitiz, María Odiaga, Vda. de Bollar, Justina Guerricagoitia y Eulogio Iturriagoitia (sic).
Conservas (fábrica de): Hijos de M. Garavilla, teléfono 15.
Construcción (artículos de): Cruz Garatea y Pedro Eiguren.
Contratistas: Pedro Eiguren y Pedro Garatea.
Chocolates (fábrica de): Justina Guerricagoitia.
Droguerías: Justo Arrinda y Celestino Elordi.
Efectos navales: Ángel Achurra.
Envases metálicos (fábrica de): Hijos de M. Garavilla, teléfono 15.
Escritorio (artículos de): María Muñoz.
Estanco: María Muñoz.
Ferreterías: Juan Tellería, Jesús Rodríguez y Paz Bengoechea.
Fotógrafo: Aniceto Pérez.
Fruterías: María Josefa Bengoechea, Asensio Guezuraga, Ramón Cillóniz y Juan Elorza.
Gaseosas (fábrica de): Santiago Mendiguren.
Hielo (fábrica de): María Odiaga, Vda. de Bollar.
Herreros: José Félix Arrinda, Juan Robles y Agustín Olavarriaga.
Hojalateros: Basilio Legarza, Jesús Rodríguez y Anacleto Urquiaga.
Hotel Restaurant: Pablo Beitia, teléfono 22.
Lejía (fábrica de): Joaquín Erdocia.
Mercerías: Tomasa Legarra, Concepción Larrínaga, Eusebio Echevarría y Rosario Epalza, Viuda de Erce.
Modistas: María Barainca, Paz Urquiaga y María Concepción Zarragoitia.

Mueblerías: Aniceto Barbarias y Juan Elorza.
Navieros: Eugenio Chacártegui, teléfono 29, Jacinto Goitia, Antonio Larrucea, Justo Robles, José Bautista Cortázar, teléfono 25 y Ramón Chacártegui, teléfono 40.
Panaderías: Victoriano Quincoces, Vicente San Miguel, Gregorio Azpiri, Ignacio Menchaca y Severina Arámbarri.
Peluquerías de señoras: Eulogia Badiola y Lorenza Ajuria.
Peluquerías de caballeros: José Luis Aramberri, Mateo Bengoechea, Juan Barbarias y Victoriano Urietagaüena.
Quincalla: María Plaza.
Restaurantes económicos: Ángel Achurra, Luciana Aramberri, Isidora Goitiandia, Santiago Mendiguren, María González, Martín Idoyaga, Julián Zapirain, Ramón Echevarría y Manuel Arrinda.
Sal: Eugenio Chacártegui, teléfono 29, Cesárea Garavilla, León Ocamica, teléfono 13, y María Gabiola.
Sastrería: Ignacio San Miguel.
Serrerías: Ramón Mendieta, Pedro Eiguren, Juan María Goyogana y Sucesores de Serafin Astegüía.
Sidra (fábrica de): Isidora Goitiandia.
Sidra (venta de): Joaquín Erdocia.
Soldadura autógena: Ricardo Elordi y Juan García.
Tabernas: Generosa Aboitiz, Martín Aguirre, Eduvigis Echevarría, Tomás Guezuraga, Severiano Mendiola, Gregorio Sáez de Buruaga, Francisco Tellería, Antero Salinas, Manuel Mendía, Victoriano Meabe, Marcelino Izaguirre, Honorio Ruiz, Justo Arrinda, Sabino Erquiaga, Roca Zubillaga Zabala, Ventura Arreguía, Jesusa Arrasate y Eusebio Arriaga.
Tablajerías: Ambrosio Zugadi y Antonio Ribera.
Tahonas: Vicente San Miguel y León Tellería.
Talleres mecánicos: Vda. de Pablo Elordi, Ricardo Elordi y Juan García.
Tejidos: Hijos de Encamación Abascal, Concepción Aguirreamalloa, Carmen Amias, Hermanos Cándido Cuadra, Juan Echevarrieta, Tomasa Gabiola, José María Gavicagoeascoa, Juan Zabala, Félix Zubillaga, Francisco Regidor, Cecilia Elordi y Prudencio Icazuriaga.
Tintorería: Alberto Ascorbeitia.
Ultramarinos: Juan Aboitiz, Justina Guerricagoitia, María Odiaga Vda. de Bollar, Eulogio Iturriagoitia, José Basterrechea, Emeterío Bollar, Hijas de Paulino Longarte, Juan García y Antonio Larrucea.
Vinos: Felipe Mendía, Emilio Urrea, Celedonia Arriaga y Fausto Campos.
Zapaterías: Felipa Arámbruru y Juan Trodiaga (sic).

